



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 916 886 047
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BABELFISH AVIATION AS
Forretningsadresse: Tuengen allé 15D
0374 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Bjørnar Øverland
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 14.05.2021

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.05.2022



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		15 425	
Sum inntekter		15 425	0
Kostnader			
Annen driftskostnad	1	98 249	65 856
Sum kostnader		98 249	65 856
Driftsresultat		-82 823	-65 856
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		89	9
Annen finansinntekt	2,3	350 534	123 789
Verdiøkning av markedsb. finansielle oml.m	2	143 383	42 102
Sum finansinntekter		494 006	165 900
Annen rentekostnad		16	15
Annen finanskostnad	2	-108 403	72 386
Sum finanskostnader		-108 387	72 401
Netto finans		602 393	93 499
Ordinært resultat før skattekostnad		519 570	27 643
Ordinært resultat etter skattekostnad		519 570	27 643
Årsresultat		519 570	27 643
Årsresultat etter minoritetsinteresser		519 570	27 643
Overføringer og disponeringer			
Tilleggsutbytte	6		60 019
Ordinært utbytte	6		570 000
Overføringer annen egenkapital	6	519 570	-602 377
Sum overføringer og disponeringer		519 570	27 643



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i tilknyttet selskap	3	162 225	162 225
Investeringer i aksjer og andeler		33 067	
Andre langsiktige fordringer		387 000	
Sum finansielle anleggsmidler		582 292	162 225
Sum anleggsmidler		582 292	162 225
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		5 000	
Andre kortsiktige fordringer		49 607	328 107
Sum fordringer		54 607	328 107
Investeringer			
Markedsbaserte aksjer	2	280 370	514 199
Sum investeringer		280 370	514 199
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	7	64 010	22 407
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		64 010	22 407
Sum omløpsmidler		398 987	864 713
SUM EIENDELER		981 279	1 026 938

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital	6,8	42 700	42 700
Sum innskutt egenkapital		42 700	42 700
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	6	938 579	419 010
Sum opptjent egenkapital		938 579	419 010
Sum egenkapital		981 279	461 710
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld			-4 771
Utbytte	6		570 000
Sum kortsiktig gjeld			565 229
Sum gjeld		0	565 229
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		981 279	1 026 938



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 369710

Enheten

Organisasjonsnummer: 916 886 047
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BABELFISH AVIATION AS
Forretningsadresse: Tuengen allé 15D
0374 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Bjørnar Øverland
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 14.05.2021

Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet
ikke skal revideres: Ja
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 02.06.2021

Brønnøysundregistrene
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefon: 75 00 75 00
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 916 886 047
BABELFISH AVIATION AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Annen driftsinntekt		15 425	
Sum inntekter		15 425	0
Kostnader			
Annen driftskostnad	1	98 249	65 856
Sum kostnader		98 249	65 856
Driftsresultat		-82 823	-65 856
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		89	9
Annen finansinntekt	2,3	350 534	123 789
Verdiøkning av markedsb. finansielle oml.m	2	143 383	42 102
Sum finansinntekter		494 006	165 900
Annen rentekostnad		16	15
Annen finanskostnad	2	-108 403	72 386
Sum finanskostnader		-108 387	72 401
Netto finans		602 393	93 499
Ordinært resultat før skattekostnad		519 570	27 643
Ordinært resultat etter skattekostnad		519 570	27 643
Årsresultat		519 570	27 643
Årsresultat etter minoritetsinteresser		519 570	27 643
Overføringer og disponeringer			
Tilleggsutbytte	6		60 019
Ordinært utbytte	6		570 000
Overføringer annen egenkapital	6	519 570	-602 377
Sum overføringer og disponeringer		519 570	27 643



Organisasjonsnr: 916 886 047
BABELFISH AVIATION AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i tilknyttet selskap	3	162 225	162 225
Investeringer i aksjer og andeler		33 067	
Andre langsiktige fordringer		387 000	
Sum finansielle anleggsmidler		582 292	162 225
Sum anleggsmidler		582 292	162 225
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		5 000	
Andre kortsiktige fordringer		49 607	328 107
Sum fordringer		54 607	328 107
Investeringer			
Markedsbaserte aksjer	2	280 370	514 199
Sum investeringer		280 370	514 199
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o. l.	7	64 010	22 407
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		64 010	22 407
Sum omløpsmidler		398 987	864 713
SUM EIENDELER		981 279	1 026 938
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital	6,8	42 700	42 700
Sum innskutt egenkapital		42 700	42 700



Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	6	938 579	419 010
Sum opptjent egenkapital		938 579	419 010
Sum egenkapital		981 279	461 710
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld			-4 771
Utbytte	6		570 000
Sum kortsiktig gjeld			565 229
Sum gjeld		0	565 229
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		981 279	1 026 938



Organisasjonsnr: 916 886 047
BABELFISH AVIATION AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

<u>Aksjeklasse</u>	<u>Ant. aksjer</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Bokført verdi</u>
Ordinære aksjer	100.00	427.00	42700.00
<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
Bjørnar Øverland	100.00	100.00%	Ordinære aksjer
<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>	
	100.00	100.00%	

Note

Ytelser til ledende personer
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Note

Konsern, tilknyttet selskap og datterselskap



Tilknyttet selskap/datterselskap

<u>Navn og adresse</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Stemmeandel</u>	<u>Egenkapital</u>	<u>Resultat</u>
Totaltekst	49.00%	49.00%	499519.00	273549.00



Babelfish Aviation AS

Noter 2020

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk. Selskapet kommer inn under regnskapslovens definisjon av små foretak, og Norsk Regnskapsstandard nr. 8 for små foretak er fulgt.

Klassifisering av balanseposter

Eiendeler bestemt til varig eie og bruk klassifiseres som anleggsmidler. Eiendeler som er tilknyttet varekretsløpet, klassifiseres som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år. For gjeld legges samme kriterier til grunn for å skille mellom langsiktig og kortsiktig gjeld. Første års avdrag på langsiktig gjeld og langsiktige fordringer klassifiseres likevel ikke som kortsiktig gjeld eller omløpsmiddel.

Aksjer i tilknyttede selskap

Investeringer der vi har 20-50 % av stemmeberettiget kapital og betydelig innflytelse defineres som tilknyttede selskap (såfremt vi ikke har bestemmende innflytelse på en måte som gjør at selskapet blir definert som datterselskap). Oversikt over selskap som er tilknyttede selskap er angitt i nummerert note til regnskapet.

Andel i tilknyttet selskap vurderes etter kostmetoden i selskapsregnskapet og egenkapitalmetoden i konsernregnskapet (hvis konsernregnskap utarbeides). Egenkapitalmetoden innebærer at andel av resultat inntektsføres netto som finansinntekt. Andel av resultat justeres for eventuelle avskrivninger av merverdier og korreksjoner for eventuelle interne gevinster.

Andre anleggsaksjer og andeler

Aksjene vurderes til laveste verdi av historisk kostpris og antatt salgsverdi.

Markedsbaserte aksjer

Aksjene verdsettes til virkelig verdi.

Fordringer

Kundefordringer føres opp i balansen etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning for tap foretas etter en individuell vurdering av de vesentligste kundefordringene. I tillegg beregnes en avsetning som skal dekke påregnelig tapsrisiko. Ved den individuelle vurderingen anses utsettelse og mangler ved betalinger, og eventuelle andre kjente opplysninger om at en kunde har økonomiske problemer, som indikatorer på at det må avsettes for tap.

Andre fordringer, både omløpsfordringer og anleggsfordringer, føres opp til det laveste av pålydende og virkelig verdi. Virkelig verdi er nåverdien av fremtidige innbetalinger. Det foretas likevel ikke neddiskontering når effekten av neddiskonteringen er uvesentlig for regnskapet. Avsetning til tap vurderes på samme måte som for kundefordringer.

Gjeld

Gjeld balanseføres til nominelt gjeldsbeløp.



Babelfish Aviation AS

Noter 2020

Skatter

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt beregnes på grunnlag av de midlertidige forskjellene som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, og eventuelt skattemessig underskudd til framføring, ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode, utlignes. Utsatt skattefordel på netto skattereduserende forskjeller og underskudd til framføring som ikke kan utlignes, balanseføres i den grad skattefordelen antas å kunne utnyttes gjennom framtidig skattepliktig inntekt. Oppføring av utsatt skattefordel på netto skattereduserende forskjeller som ikke er utlignet, og underskudd til framføring, begrunnes med antatt framtidig inntjening. Utsatt skatt og utsatt skattefordel som kan balanseføres, oppføres netto i balansen. Utsatt skatt og utsatt skattefordel er beregnet med skattesatsen ved utgangen av regnskapsåret, som er 22 %.



Babelfish Aviation AS

Noter 2020

Note 1 - Lønn, ytelser til ledende personer og revisor

Selskapet har ingen ansatte og er dermed ikke pliktig til å opprette avtale om obligatorisk tjenestepensjon.

Selskapet har valgt bort revisor.

Det er ikke utbetalt lønn eller andre ytelser til ledende personer.

Note 2 - Omløpsaksjer

Aksjer	Kostpris	Markedsverdi	Resultatført verdiendring
Norske aksjer og andeler	196 258	196 258	
Utenlandske aksjer	84 112	84 112	
Sum	280 370	280 370	143 383

Samlet balanseført verdi 280 370

Resultatført verdiendring inneholder også en korrigering fra tidligere år.

Note 3 - Anleggsaksjer

Selskapet har aksjer i følgende felleskontrollerte virksomheter:

Felleskontrollert virksomhet, kontorsted:	Eierandel %	Stemme-rett %	Årsresultat siste år	Balanseført EK siste år
Totaltekst AS, Oslo	49,00 %	49,00 %	273 549	499 519
Propellfly AS, Oslo	33,00 %	33,00 %	*	*

*Selskapets årsregnskap er ikke ferdigstilt per dags dato



Babelfish Aviation AS

Noter 2020

Note 4 - Skattekostnad på ordinært resultat

Spesifikasjon av årets skattegrunnlag:

Resultat før skattekostnader	519 570
+ Permanente og andre forskjeller	-625 429
+ Endring i midlertidige forskjeller	0
= Inntekt	-105 860

Spesifikasjon av årets skattekostnad:

Beregnet skatt av årets resultat	0
= Sum betalbar skatt	0
+/- Endring i utsatt skatt / utsatt skattefordel	0
= Ordinær skattekostnad	0
Skattesats i inntektsåret	22

Betalbar skatt i balansen består av

Sum betalbar skatt	0
- Refusjon av skatt tiltakspakke 2020	0
= Betalbar skatt i balansen	0

Note 5 - Utsatt skatt/utsatt skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel

	2020	2019
+ Aksjer og andre verdipapirer	0	6 881
- Skattem. fremf. underskudd som utlignes	167 845	61 985
= Grunnlag utsatt skatt	-167 845	-55 104
Utsatt skatt	0	0
Negativt grunnlag utsatt skatt	167 845	55 104
= Grunnlag utsatt skattefordel	167 845	55 104
Utsatt skattefordel	36 925	12 123
Grunnlag ikke bokført utsatt skattefordel	167 845	55 105
Ikke bokført utsatt skattefordel	36 925	12 123
Bokført utsatt skattefordel	0	0



Babelfish Aviation AS

Noter 2020

Note 6 - Annen egenkapital

	Aksjekapital / selskapskapital	Annen egenkapital	Sum egenkapital
Pr 1.1.	42 700	419 010	461 710
Tilført fra årsresultat	XXXX	519 570	519 570
Pr 31.12.	42 700	938 579	981 279

Det er ingen usikkerhet om fortsatt drift i selskapet på grunn av koronapandemien.

Note 7 - Bankinnskudd, kontanter o.l.

Selskapet har ingen bundne midler pr 31.12.

Note 8 - Selskapskapital

Selskapet har 100 aksjer hver pålydende kr 427, samlet aksjekapital utgjør kr 42 700. Selskapet har kun en aksjeklasse.

Selskapet har en aksjonær som eier alle aksjene:

Aksjonærens navn	Antall aksjer
Bjørnar Øverland	100

Aksjonær er også daglig leder/styrets leder i selskapet.



Babelfish Aviation AS

Resultatregnskap

	Note	2020	2019
DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER			
Driftsinntekter			
Annen driftsinntekt		15 425	0
Sum driftsinntekter		15 425	0
Driftskostnader			
Annen driftskostnad	1	98 249	65 856
Sum driftskostnader		98 249	65 856
DRIFTSRESULTAT		(82 823)	(65 856)
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Finansinntekter			
Verdiøkning av markedsb. finansielle oml.m	2	143 383	42 102
Annen renteinntekt		89	9
Annen finansinntekt	2,3	350 534	123 789
Sum finansinntekter		494 006	165 900
Finanskostnader			
Annen rentekostnad		16	15
Annen finanskostnad	2	(108 403)	72 386
Sum finanskostnader		(108 387)	72 401
NETTO FINANSPOSTER		602 393	93 499
ORDINÆRT RES. FØR SKATTEKOSTNAD		519 570	27 643
Skattekostnad på ordinært resultat	4,5	0	0
ORDINÆRT RESULTAT		519 570	27 643
ÅRSRESULTAT		519 570	27 643
OVERF. OG DISPONERINGER			
Avsatt til ordinært utbytte	6	0	570 000
Tilleggsutbytte	6	0	60 019
Overføring annen egenkapital	6	519 570	(602 377)
SUM OVERF. OG DISP.		519 570	27 643



Babelfish Aviation AS

Balanse pr. 31.12.2020

	Note	31.12.2020	31.12.2019
EIENDELER			
ANLEGGSMIDLER			
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i tilknyttet selskap	3	162 225	162 225
Investeringer i aksjer og andeler		33 067	0
Andre langsiktige fordringer		387 000	0
Sum finansielle anleggsmidler		582 292	162 225
SUM ANLEGGSMIDLER		582 292	162 225
OMLØPSMIDLER			
Fordringer			
Kundefordringer		5 000	0
Andre kortsiktige fordringer		49 607	328 107
Sum fordringer		54 607	328 107
Investeringer			
Markedsbaserte aksjer	2	280 370	514 199
Sum investeringer		280 370	514 199
Bankinnskudd, kontanter o.l.			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	7	64 010	22 407
SUM OMLØPSMIDLER		398 987	864 713
SUM EIENDELER		981 279	1 026 938



Babelfish Aviation AS

Balanse pr. 31.12.2020

	Note	31.12.2020	31.12.2019
EGENKAPITAL OG GJELD			
EGENKAPITAL			
Innskutt egenkapital			
Selskapskapital	6,8	42 700	42 700
Sum innskutt egenkapital		42 700	42 700
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	6	938 579	419 010
Sum opptjent egenkapital		938 579	419 010
SUM EGENKAPITAL		981 279	461 710
GJELD			
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld		0	(4 771)
Utbytte	6	0	570 000
SUM KORTSIKTIG GJELD		0	565 229
SUM GJELD		0	565 229
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		981 279	1 026 938

Oslo, 14.05.2021

Bjørnar Øverland
Daglig leder/styreleder



**Årsregnskap 2020
for
Babelfish Aviation AS**

Foretaksnr. 916886047

Regnskapet er utarbeidet av



Autorisert regnskapsførerselskap

